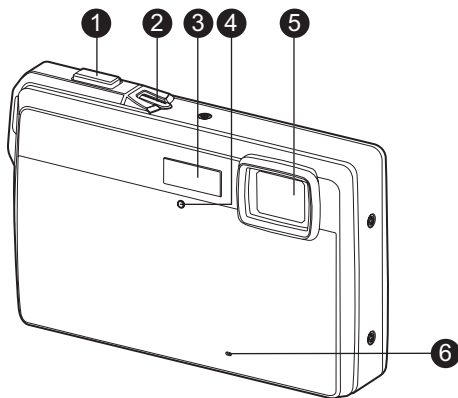


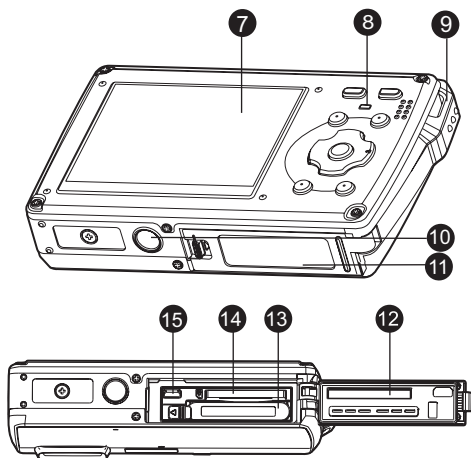
## PARTES DE LA CÁMARA AGFAPHOTO OPTIMA 830UW

### Vista frontal



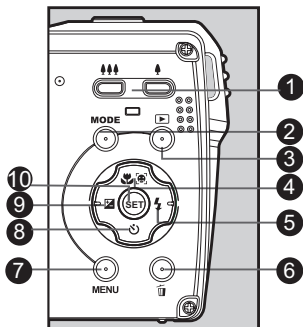
1. Botón del obturador
2. Botón de encendido
3. Flash
4. Indicador del temporizador
5. Objetivo
6. Micrófono

## Vista posterior



- 7. Pantalla LCD
- 8. Indicador LED de estado
- 9. Asa de la correa
- 10. Sujeción para trípode
- 11. Tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria
- 12. Junta de estanqueidad
- 13. Compartimento de la batería
- 14. Ranura para tarjeta de memoria
- 15. Conector USB o AV




## Función de los botones



Elemento	Función		
	📷 Modo de captura	📹 Modo de vídeo	▶ Modo de reproducción
1.	📷: Reduce la imagen 📷: Amplia la imagen	📷: Reduce la imagen 📷: Amplia la imagen	📷: Miniatura 📷: Amplia la imagen
2.	Modo de captura: cambia de modo: modo de vídeo > pantalla de selección del modo de escena	Cambia de modo: pantalla de selección del modo de escena > modo de captura	Fotografía: cambia al modo de captura Vídeo: cambia al modo de vídeo
3.	Cambia al modo de reproducción	Cambia al modo de reproducción	Fotografía: cambia al modo de captura Vídeo: cambia al modo de vídeo
4.	Ajuste del modo de enfoque: auto>📷>📷>∞	Ajuste del modo de enfoque: auto>📷>∞	Rotación hacia la derecha
5.	Ajuste del modo de flash: Auto>📷>📷>📷>📷	--	Archivo siguiente
6.	--	--	Elimina el archivo actual
7.	Muestra el menú de captura	Muestra el menú de vídeo	Muestra el menú de reproducción
8.	Ajuste del temporizador: Desactivado>📷>📷>📷	Ajuste del temporizador: Desactivado>📷>📷	--
9.	Ajuste de la compensación de exposición	--	Archivo anterior

**AgfaPhoto OPTIMA 830UW**

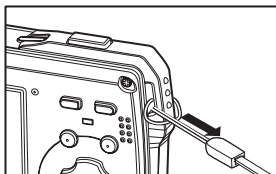
---

Elemento	Función		
	 Modo de captura	 Modo de vídeo	 Modo de reproducción
10.	Si no ha seleccionado ningún modo de escena: muestra la pantalla de selección del modo de escena	--	Fotografía: muestra la foto. Graba notas de voz si la opción "Nota de voz" está activada. Vídeo: reproduce el videoclip

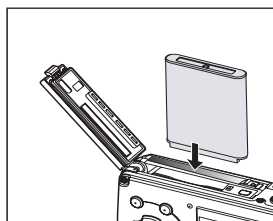
## PRIMEROS PASOS

### Preparación

1. Instale la correa de la cámara.



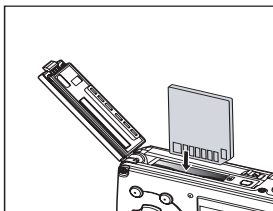
2. Abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de memoria.
3. Inserte la batería incluida respetando la polaridad indicada.



4. Inserte una tarjeta de memoria SD/SDHC (opcional).

- La cámara posee una memoria interna de 32 MB (unos 28 MB disponibles para almacenar fotos), pero puede insertar una tarjeta de memoria SD/SDHC en la cámara para ampliar su capacidad de memoria.
- Antes de poder utilizar una tarjeta de memoria tiene que formatearla con esta cámara.

5. Cierre la tapa del compartimento y asegúrese de que haya quedado bien cerrada.

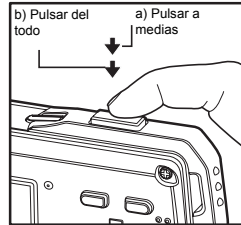


## MODO DE CAPTURA

### Capturar fotografías

Su cámara viene equipada con un monitor LCD TFT a todo color de 2,5 pulgadas para poder componer sus escenas, reproducir las fotos y los videoclips grabados y ajustar los parámetros de los menús.

1. Pulse el botón de encendido para encender la cámara.
  - El indicador LED de estado se ilumina de color verde y la cámara se inicializa.
2. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [📷].
3. Componga la escena con el monitor LCD.
  - Pulse el botón **▲** para ampliar la imagen en el monitor LCD.
  - Pulse el botón **⏏** para pasar a una vista de gran angular.
4. Pulse el botón del obturador.
  - Si pulsa el botón del obturador a medias, el enfoque y la exposición se ajustan automáticamente. Pulsándolo del todo se toma la foto.
  - El recuadro de enfoque principal cambia a color verde cuando la cámara haya enfocado y ajustado la exposición.
  - Si el valor de enfoque no fuera adecuado, el recuadro cambia a color rojo.



## Reproducir fotografías

Puede reproducir sus fotos en el monitor LCD.

1. Pulse el botón **[▶]**.
  - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse los botones **◀ / ▶** para volver a la foto anterior o pasar a la siguiente.
  - Para ver la foto anterior, pulse el botón **◀**.
  - Para ver la foto siguiente, pulse el botón **▶**.
  - Pulse los botones **▲** durante la reproducción para girar la foto 90 grados en el sentido de las agujas del reloj.
  - Pulse el botón **⬆** para ampliar la foto.
  - Para volver al tamaño normal, pulse el botón **⬆⬆** o **SET**.

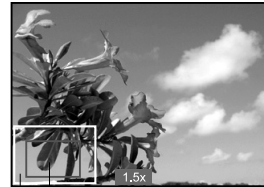
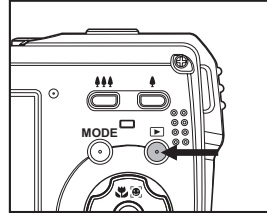


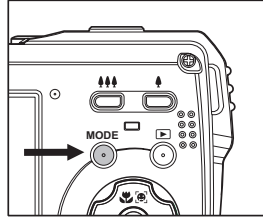
Imagen entera      Posición actual del recuadro de zoom

## MODO DE VÍDEO

### Grabar videoclips

Este modo le permite grabar secuencias de vídeo a una resolución de 640 x 480 píxeles (VGA) / 320 x 240 píxeles (QVGA).

1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo [📹].
2. Componga la escena.
3. Pulse el botón del obturador.
  - Se iniciará la grabación del videoclip.
  - Pulse de nuevo el botón del obturador para detener la grabación.
  - El tiempo de grabación posible depende de la capacidad disponible en el soporte de memoria y del tipo de escena.
  - Durante la grabación del vídeo no se puede utilizar el zoom.



### Reproducir videoclips


Puede reproducir los vídeos grabados con la cámara.

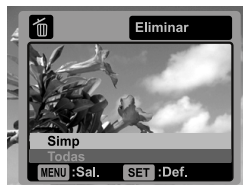
1. Pulse el botón [📺].
  - La última foto capturada aparece en pantalla.
2. Pulse los botones ◀ / ▶ para seleccionar el videoclip deseado.
3. Pulse el botón **SET**.
  - Pulse los botones ▶ / ◀ durante la reproducción para efectuar un avance o retroceso rápido de la reproducción.
  - Para detener la reproducción del vídeo definitivamente, pulse el botón ▼. La reproducción se detiene y se volverá al inicio del videoclip.
  - Para detener la reproducción del vídeo temporalmente, pulse el botón **SET**. Ello detiene temporalmente la reproducción del vídeo. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón **SET**.



## Suprimir fotografías

### Suprimir una sola foto o todas las fotos

1. Pulse el botón [E].
2. Pulse los botones ◀ / ▶ para seleccionar la foto que desee suprimir.
3. Pulse el botón .
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Una] o [Todo] y luego pulse el botón **SET**.
  - [Una]: Borra la foto seleccionada o la última foto.
  - [Todo]: Borra todas las fotos excepto las que están protegidas.
5. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [Confirmar] y luego pulse el botón **SET**.
  - Para cancelar la supresión, seleccione [Cancelar] y pulse el botón **SET**.



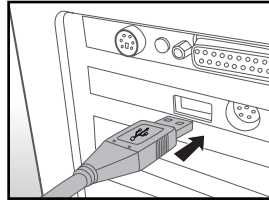
## TRANSFERIR ARCHIVOS AL ORDENADOR

### Requisitos del sistema

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pentium III 1 GHz o equivalente</li><li>■ Windows 2000/XP/Vista</li><li>■ 512 MB de memoria RAM</li><li>■ 150 MB de espacio libre en el disco duro</li><li>■ Unidad de CD-ROM</li><li>■ Puerto USB libre</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ PowerPC G3/G4/G5</li><li>■ OS 9.0 o posterior</li><li>■ 256 MB de memoria RAM (se recomiendan 512 MB)</li><li>■ 128 MB de espacio libre en el disco duro</li><li>■ Unidad de CD-ROM</li><li>■ Puerto USB libre</li></ul>

### Descargar archivos

1. Conecte un extremo del cable USB a un puerto USB libre de su ordenador.
2. Inserte el otro extremo del cable USB en el conector USB de la cámara.
3. Encienda la cámara.
4. Pulse los botones ▲ / ▼ para seleccionar la opción [PC] y luego pulse el botón **SET**.
5. En el escritorio de Windows, haga doble clic en "Mi PC".
6. Busque el icono de un nuevo "disco extraíble".
  - Este disco extraíble corresponde a la memoria (o tarjeta de memoria) de la cámara. Generalmente, se le asignará una unidad con la letra "e" o superior.
7. Haga doble clic en el disco extraíble y busque la carpeta DCIM.
8. Haga doble clic en la carpeta DCIM para abrirla y buscar más carpetas.
  - Las fotos y los vídeos capturados se encuentran en esas carpetas.
9. Copie y pegue o arrastre las fotos y los vídeos a otro soporte de almacenamiento de su ordenador.



**Usuarios de Macintosh:** Haga doble clic en el icono del disco "Anónimo" o "Sin nombre" que aparece en el escritorio.

A continuación se abrirá el programa iPhoto.

## **Atención al cliente**

Para más información sobre la gama de cámaras digitales AgfaPhoto, visite nuestras páginas Web: [www.plawa.com](http://www.plawa.com) y [www.plawausa.com](http://www.plawausa.com)

### **Servicio técnico y reparación (EEUU/ Canadá):**

1-866 475 2605

[www.plawausa.com](http://www.plawausa.com)

### **Soporte técnico (EEUU / Canadá)**

[support-apdc@plawausa.com](mailto:support-apdc@plawausa.com)

### **Servicio técnico y reparación (Europa):**

00800 752 921 00 (desde la red de telefonía fija solamente)

### **Servicio y soporte técnicos (Alemania):**

0900 1000 042 (1,49 euro/min. desde la red de telefonía fija dentro de Alemania solamente)

### **Servicio en línea / Contacto internacional:**

[support-apdc@plawa.com](mailto:support-apdc@plawa.com)

### **Fabricada por**

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

Bleichereistraße 18

73066 Uhingen

Alemania

AgfaPhoto se emplea bajo licencia de Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. no fabrica este producto ni ofrece ningún tipo de garantía o soporte técnico. Para cualquier tipo de servicio técnico, soporte e información sobre la garantía, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante. Contacto: AgfaPhoto Holding GmbH, [www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)

## Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de los usuarios domésticos en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no debe desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y a proteger la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

### Nota sobre el cumplimiento FCC

Este dispositivo cumple los requisitos de la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: 1.) este dispositivo no debe causar interferencias, y 2.) el equipo debe asumir la recepción de interferencias, incluidas las que pueden causar efectos indeseados. Este equipo ha sido comprobado y cumple los límites de los periféricos de Clase B, según el Apartado 15 de las Reglas FCC. Estos límites se han previsto para ofrecer una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias significativas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda intentar corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o instale la antena de recepción en otro lugar.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma eléctrica de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV.

Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobada explícitamente por la entidad responsable del cumplimiento, puede conllevar la extinción del permiso operativo de este equipo. Si con el producto han sido incluidos cables blindados o cuando se hayan designado componentes o accesorios específicos necesarios para la instalación del producto, éstos deben ser empleados para que el producto siga en conformidad con la reglamentación FCC.